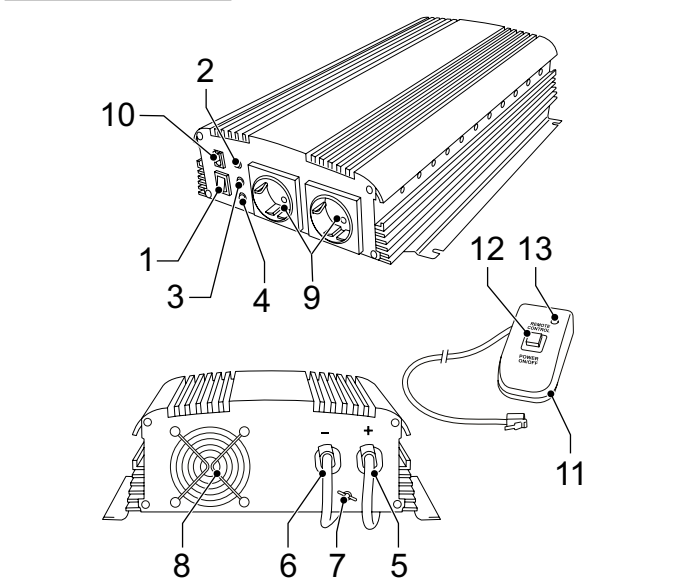




English - Description

This power inverter is a modified sine wave inverter. Modified sine wave inverters are all-purpose power inverters used to power small electronic devices.

Warning!
Do not use the inverter with the following rechargeable devices:

- Small battery-operated appliances which can be plugged directly into the AC output to recharge (e.g. flashlights, razors and nightlights).
- Certain battery chargers for battery packs used in power tools. These battery chargers will have a warning label stating that dangerous voltages are present at the battery terminals.

1. On/off switch	Press the switch to switch the device on or off.
2. Power indicator	The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready to use.
3. Overtemperature indicator	The indicator lights yellow when the device is overheated. An alarm will sound. The device switches off automatically. The device automatically switches on again when it has cooled down sufficiently.
4. Overload indicator	The indicator lights red when the device is overloaded. Switch off the device and reduce the load before switching on the device again.
Terminal	5. Positive pole (+, red) 6. Negative pole (-, black)
Warning! When connected to a battery, first switch on the inverter before switching on the connected devices. When using the inverter with several appliances at the same time, switch on the devices one after another to make sure that the inverter does not need to deliver all start-up currents for all the loads at once. Do not reverse the input. Do not use crocodile clips to create an electrical connection. Make sure that the inverter is switched off before connecting the inverter to the battery or other DC power source.	
Connect the red battery cable to the positive (+) pole of the battery and the positive (-) terminal of the inverter. Connect the black battery cable to the negative (-) pole of the battery and the negative (-) terminal of the inverter. Tighten the screws of the DC input cables regularly.	
Warning! Do not operate the inverter without connecting the inverter to the ground. Risk of electrical shock.	
The inverter has a lug to connect the chassis with the inverter. The ground wire in the AC junction box on the output panel of the inverter is connected to the chassis. The chassis ground lug must be connected to a grounding point, which will vary depending on where the inverter is installed. In a vehicle, connect the chassis ground lug to the chassis of the vehicle. In a boat, connect the chassis ground lug to the grounding system of the boat. In a fixed location, connect the chassis ground lug to earth ground by a ground rod (metal rod pounded into the earth). Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground lug to the grounding point. The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.	
8. Cooling fan	Connect the mains cable of the device to the AC output of the inverter.
9. AC output	The device can be operated using the remote control.
10. Remote control jack	Connect the cable of the remote control to the remote control jack.
11. Remote control	Press the switch to switch the device on or off.
12. On/off switch (remote control)	The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.
13. Power indicator (remote control)	

The inverter has a lug to connect the chassis with the inverter. The ground wire in the AC junction box on the output panel of the inverter is connected to the chassis. The chassis ground lug must be connected to a grounding point, which will vary depending on where the inverter is installed.
In a vehicle, connect the chassis ground lug to the chassis of the vehicle.
In a boat, connect the chassis ground lug to the grounding system of the boat.
In a fixed location, connect the chassis ground lug to earth ground by a ground rod (metal rod pounded into the earth). Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground lug to the grounding point.
The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.

8. Cooling fan	Connect the mains cable of the device to the AC output of the inverter.
9. AC output	The device can be operated using the remote control.
10. Remote control jack	Connect the cable of the remote control to the remote control jack.
11. Remote control	Press the switch to switch the device on or off.
12. On/off switch (remote control)	The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.
13. Power indicator (remote control)	

Audible alarm

An alarm will sound in case of overtemperature, a low battery or a low-battery shutdown.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Only use the device in areas with an ambient temperature between 0 °C and 25 °C.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Do not block the ventilation openings. Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Keep a clearance of at least 10 cm around the device in order to ensure proper cooling and airflow.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains socket and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support
If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Deze voedingsomvormer is een gemodificeerd sinusomvormer. Gemodificeerde sinusomvormers zijn universele voedingsomvormer die voor het voeden van eenvoudige elektronische apparaten worden gebruikt.

Waarschuwing!

Gebruik de omvormer niet met de volgende opbouwapparaten:

- Kleine op batterijen werkende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden aangesloten (bijv. zaklantaarns, scheerapparaten en nachtlampjes).
- Bepaalde batterijladers voor in elektrische apparaten gebruikte batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwingslabel aangebracht waarop staat dat gevaarlijke spanningsvallen bij de batterij-aansluitingen aanwezig zijn.

1. Aan/Uit-schakelaar	Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Voedingsindicator	De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.
3. Oververhittingsindicator	De indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
4. Overbelastingindicator	De indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.

Waarschuwing!

Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstroomteksten voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.

- Sluit de rode batterijkabel op de positieve (+) pool van de batterij en de positieve (+) aansluiting van de omvormer aan.
- Sluit de zwarte batterijkabel op de negatieve (-) pool van de batterij en de negatieve (-) aansluiting van de omvormer aan.
- Draai de ingang niet om. Gebruik geen knodklemmen om een elektrische aansluiting tot stand te brengen. Controleer of de andere elektrische uitschakelaar voordat u de omvormer op de batterij en de andere DC-voedingbron aansluit.

Sluit de rode batterijkabel op de positieve (+) pool van de batterij en de positieve (+) aansluiting van de omvormer aan.
Sluit de zwarte batterijkabel op de negatieve (-) pool van de batterij en de negatieve (-) aansluiting van de omvormer aan.
Draai de schroeven van de DC-ingangskabels gelijkmatig aan.

Waarschuwing!

Gebruik de omvormer niet zonder de omvormer op de aarde aan te sluiten. Gevaar voor elektrische schok.

De omvormer heeft een aansluiting om het onderstel op de omvormer aan te sluiten. De aardeaard in de AC-aansluiting op het uitgangspaneel van de omvormer is op het onderstel aangesloten.
Sluit de aansluiting van het onderstel op een aardingspunt aan. Dit punt kan afhankelijk van de installatielocatie van de omvormer variëren.
Sluit in een voertuig de aardeaansluiting van het onderstel op het chassis van het voertuig aan.
Sluit in een boot de aardeaansluiting van het onderstel op het aardingsstelsel van de boot aan.
Sluit op een vaste locatie de aardeaansluiting van het onderstel via een aardingsstaal (in de grond gestoken metaal staaf) op de aarde aan. Gebruik een #12 AWG of grotere koperdraad (bij voorkeur met groen/geel isolatie) om de aardeaansluiting van het onderstel op het aardingspunt aan te sluiten. De neutrale geleiding van het AC-uitgangssysteem van de omvormer wordt op de aarde van het onderstel aangesloten. Als het onderstel op de aarde is aangesloten, is ook de neutrale geleiding geaard.

8. Koelventilator	Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.
9. AC-uitgang	Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.
10. Stekkerbus voor de afstandsbediening	Het apparaat kan met een afstandsbediening worden bediend.
11. Afstandsbediening (telecomando)	Sluit de kabel van de afstandsbediening op de stekkerbus voor de afstandsbediening aan.
12. Aan/Uit-schakelaar (afstandsbediening)	Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
13. Voedingsindicator (afstandsbediening)	De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.

Geluidsalarm

Een alarm klinkt in geval van oververhitting, een bijna lege batterij of een uitschakeling als gevolg van een lege batterij.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van de schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsrichtlijnen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimtes met een omgevings temperatuur tussen 0 °C en 25 °C.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badpinnen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen tussentijdse afstandsbedieningsmiddelen om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedenk het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Houd minimaal 10 cm ruimte rondom het apparaat vrij om correcte koeling en luchtstrooming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Beoordeel het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Dieser Wechselrichter ist ein modifizierter Sinuswechselrichter. Modifizierte Sinuswechselrichter sind universell einsetzbare Wechselrichter zur Versorgung einfacher elektronischer Geräte.

Warning!

Verwenden Sie den Wechselrichter nicht mit den folgenden wiederaufladbaren Geräten:
• Kleine batteriebetriebene Geräte, die zum Aufladen direkt an den DC-Ausgang angeschlossen werden können (z.B. Taschenlampen, Rasierer und Nachtlampen).

- Bestimmte Batterieaufladegeräte für Akkubatterien, die in Elektrowerkzeugen verwendet werden. Diese Batterieaufladegeräte sind mit einem Warnschild versehen, das besagt, dass an den Batterieklemmen gefährliche Spannungen anliegen.

1. Ein-/Aus-Schalter	Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Betriebsanzeige	Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsfähig.
3. Übertemperaturanzeige	Die Anzeige leuchtet gelb, wenn das Gerät überhitzt ist. Ein Alarm ertönt. Das Gerät schaltet automatisch aus. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein, wenn es ausreichend abgekühlt ist.
4. Überlastanzeige	Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät überlastet wird. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Last, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Warning!

Bei Anschluss an eine Batterie, schalten Sie zuerst den Wechselrichter ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Wenn Sie den Wechselrichter mit mehreren Geräten gleichzeitig betreiben, schalten Sie die Geräte nacheinander ein, um sicherzustellen, dass der Wechselrichter nicht alle Anlaufströme für alle Verbraucher auf einmal liefern muss.

- Verbinden Sie den Anschluss des AC-Ausgangskreises des Wechselrichters mit der Erde, um eine elektrische Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Wechselrichter ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Batterie oder eine andere Gleichstromquelle anschließen.

Klemme	5. Pluspol (+, rot) 6. Minuspol (-, schwarz)
--------	---

- Verbinden Sie die rote Batteriekabel mit dem Pluspol (+) der Batterie und dem Pluspol (+) des Wechselrichters.
- Schließen Sie das schwarze Batteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselrichters an.
- Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.

Warning!

Bei Anschluss an eine Batterie, schalten Sie zuerst den Wechselrichter ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Wenn Sie den Wechselrichter mit mehreren Geräten gleichzeitig betreiben, schalten Sie die Geräte nacheinander ein, um sicherzustellen, dass der Wechselrichter nicht alle Anlaufströme für alle Verbraucher auf einmal liefern muss.

- Verbinden Sie den Anschluss des AC-Ausgangskreises des Wechselrichters mit der Erde, um eine elektrische Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Wechselrichter ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Batterie oder eine andere Gleichstromquelle anschließen.

Verbinden Sie die rote Batteriekabel mit dem Pluspol (+) der Batterie und dem Pluspol (+) des Wechselrichters.
Schließen Sie das schwarze Batteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselrichters an.
Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.

7. Erdungslasche für das Chassis	Der Wechselrichter hat eine Lasche, um das Gehäuse mit dem Wechselrichter zu verbinden. Der Erdungskabel im AC-Anschlusskasten auf der Ausgangsplatte des Wechselrichters ist mit dem Gehäuse verbunden. Der Erdungsschluss des Gehäuses muss an einen Erdungspunkt angeschlossen werden, der je nach Aufstellungsort des Wechselrichters variiert. Verbinden Sie in einem Fahrzeug die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Karosserie des Fahrzeugs. Verbinden Sie in einem Boot die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes. Verbinden Sie an einer festen Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit der Erdung durch einen Metallstab (Metallstab, der in die Erde geschlagen wird). Verwenden Sie einen Kupferdraht mit einer Größe von 12 AWG oder mehr (vorzugsweise mit grün/gelber Isolierung), um die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem zu verbinden. Der Neutralleiter des AC-Ausgangskreises des Wechselrichters ist mit der Gehäusemasse verbunden. Wenn das Chassis mit der Erde verbunden ist, wird auch der Neutralleiter geerdet.
8. Kühlgebläse	
9. AC-Ausgang	Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
10. Fernbedienungsbusche	Das Gerät kann mit der Fernbedienung bedient werden.
11. Fernbedienung	Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit der Fernbedienungsbusche.
12. Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)	Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
13. Betriebsanzeige (Fernbedienung)	Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsfähig.

Akustischer Alarm

Bei Überbetriebung, einer schwachen Batterie oder einer Abschaltung bei schwacher Batterie ertönt ein Alarm.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Ciertos cargadores de baterías para baterías utilizadas en herramientas eléctricas. Estos cargadores de batería tendrán una etiqueta de advertencia que indica que hay tensiones peligrosas en los terminales de la batería.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badezimmern, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschalter und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Luftströmung zu gewährleisten.
- Halten Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warning!

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

Este inversor de corriente es un inversor de onda sinusoidal modificada. Los inversores de onda sinusoidal modificada son inversores de corriente multiuso que se utilizan para alimentar dispositivos electrónicos simples.

¡Advertencia!

No utilice el inversor con los siguientes dispositivos recargables:
• Aparatos de pequeño tamaño que funcionan con pilas que pueden enchufarse directamente en la salida de CA para recargar (p. ej., linternas, máquinas de afeitarse y cargadores de baterías).

- Ciertos cargadores de baterías para baterías utilizadas en herramientas eléctricas. Estos cargadores de batería tendrán una etiqueta de advertencia que indica que hay tensiones peligrosas en los terminales de la batería.

1. Interruptor de encendido/apagado	Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
2. Indicador de encendido	El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para el uso.
3. Indicador de sobrecalentamiento	El indicador se enciende en amarillo cuando el dispositivo está sobrecalentado. Sonará una alarma. El dispositivo se apaga automáticamente. El dispositivo vuelve a encenderse automáticamente cuando se ha enfriado lo suficiente.
4. Indicador de sobrecarga	El indicador se enciende en rojo cuando el dispositivo está sobrecargado. Apague el dispositivo y reduzca la carga antes de volver a encenderlo.

¡Advertencia!

Cuando está conectado a una batería, primero encienda el inversor antes de encender los dispositivos conectados. Cuando utilice el inversor con varios aparatos al mismo tiempo, encienda los dispositivos uno tras otro para asegurarse de que el inversor no necesite entregar todas las corrientes de arranque para todas las cargas a la vez.
No invierta la entrada. No utilice pinzas de cocodrilo para crear una conexión eléctrica. Asegúrese de que el inversor esté apagado antes de conectarlo a la batería o a otra fuente de alimentación de CC.

Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Beoordeel het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

7. Terminal a tierra del chasis	Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor. Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor. Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.
---------------------------------	---

Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

8. Ventilador de enfriamiento	Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
9. Salida de CA	Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
10. Conector para mando a distancia	El dispositivo puede manejarse con el mando a distancia.
11. Mando a distancia	Conecte el cable del mando a distancia al conector para el mando a distancia.

12. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)	Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
13. Indicador de encendido (mando a distancia)	El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para el uso.

Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Beoordeel het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

7. Terminal a tierra del chasis	Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor. Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor. Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.
---------------------------------	---

Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

8. Ventilador de enfriamiento	Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
9. Salida CA	Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
10. Conector para mando a distancia	El dispositivo puede manejarse con el mando a distancia.
11. Mando a distancia	Conecte el cable del mando a distancia al conector para el mando a distancia.

Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

12. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)	Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
13. Indicador de encendido (mando a distancia)	El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para el uso.

Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Beoordeel het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

7. Terminal a tierra del chasis	Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor. Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor. Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.
---------------------------------	---

Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

8. Ventilador de enfriamiento	Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
9. Salida CA	Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
10. Conector para mando a distancia	El dispositivo puede manejarse con el mando a distancia.
11. Mando a distancia	Conecte el cable del mando a distancia al conector para el mando a distancia.

nedis

Norsk - Beskrivelse

Spenningsformene er en modifisert sinusbølgeform. Modifiserte sinusbølgeformene er unispolare spenningsformene som brukes til å gi strøm til enkelte elektroniske enheter.

Advarsel

- Ikke bruk omformeren med følgende opplysnede enheter:
 - Små batteridrevne apparater som kan kobles direkte til vekselstrøm for å lade dem opp (f.eks. lommelykt, batterimaskiner og nettlamp).
- Enkeltbatterilader for batteripakker som brukes i elektroverktøy. Disse batteriladere vil være merket med en advarsel som indikerer at det er farlig spanning på batteriladestasjonen.

1. Strømbryter	• Trykk på bryteren for å slå enheten på eller av.
2. Strømindikator	• Indikatoren lyser grønt når enheten er koblet til et batteri og påslått. Enheten er klar til bruk.
3. Indikator for overtemperatur	• Indikatoren lyser gult når enheten er overopphetet. Alarmer avngir et lydsignal. Enheten slås av automatisk. Enheten slås på igjen automatisk etter at den er avkjølt tilstrekkelig.
4. Overlastindikator	• Indikatoren lyser rødt når enheten er overbelastet. Slå av enheten og reduser den elektriske lasten for du slår den på igjen.

Advarsel!	- Når enheten er koblet til et batteri, må du først slå den på for å slår de tilkoblede enhetene. Når strømtilførselen med fire apparater samtidig, så du på enheten én etter én for å se om de omformeren ikke trenger å løsees startstrøm til alle lastene samtidig. - Ikke reverser inganger. Ikke bruk krokodilleklemmer for elektroniske tilkoblinger. Sjekk at omformeren er slått av før du kobler den til batteriet eller annen DC-strømkilde. - Koble den røde batterikabeln til den positive (+) polen på batteriet og den positive (+) kontakten på omformeren. - Koble den svarte batterikabelen til den negative (-) polen på batteriet og den negative (-) kontakten på omformeren. - Strøm til skruene på DC-inngangskabelne reguleres.
------------------	--

Advarsel!	Ikke bruk omformeren uten som kobles til jord. Fare for elektrisk støt.
Terminal	Omformeren har en tapp for å omformere koblet sammen med omformeren. Jordingslederen i AC-koblingskabeln på omformers utgangspanel er koblet til batteriet.
7. Kabinettjording	- Kabinettjording må kobles til et jordingpunkt, som vil variere avhengig av hvor omformeren er plassert. - I et kjettinget kobles kabinettjording til blesse chassis. - I båt kobles kabinettjording til jordingpunktet. - På et fast sted kobles kabinettjording til et jordingelektrisk (metallstang) som er banket ned i jorden). Bruk en #12 AWG eller større kobbertråd (helst med grønngul isolasjon) for å koble kabinettjordingen til jordingpunktet.

Nøytrallederen på AC-utgangen på omformeren kobles til kabinettjord. Når kabinettet er koblet til jord, vil også nøytrallederen forbindes.

8. Kjølevifte	
9. AC-utgang	• Koble strømkabelen for enheten til AC-utgangen på omformeren.
10. Fjernkontrollkontakt	Enheten kan betjenes med fjernkontrollen.
11. Fjernkontroll	• Koble fjernkontrollkontakt til fjernkontrollkontakten.

12. På-av-bryter (fjernkontroll)	• Trykk på bryteren for å slå enheten på eller av.
13. Strømindikator (fjernkontroll)	• Indikatoren lyser grønt når enheten er koblet til et batteri og påslått. Enheten er klar til bruk.

Lydalarm

En alarm vil lyde ved overoppheting, lavt batteri eller nedstrømming pga. lavt batteri.

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følger av mangelfulle sikkerhetsforholdsregler og feil bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Bruk bare enheten for kun innendørs bruk. Ikke bruk enheten i foretningssammenheng.
- Bruk bare enheten i områder med omgivelsestemperatur på mellom 0 °C og 25 °C.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved vannbeholdning.
- Ikke bruk enheten nærheten av badkar, dusj, håndsvak eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tildeler eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke dekk til enheten.
- Ikke bruk enheten i nærheten av elektriske stikk fellemedlemmer inn i åpningene på enheten.
- Ikke bruk i nærheten av vann.
- La det være en avstand på minst 10 cm rundt enheten, for å sikre riktig kjøling og luftstrøm.
- Plasser enheten på en flat, overflate.
- Hold enheten bort fra barns rekkevidde.

Elektrisk sikkerhet



For a reduced form for terminals, all tested products bear signs, as an authorized technician can verify whether it is necessary.

- Koble produktet fra stikkontaktene og annet utstyr med et problem oppsett.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Renngjøring og vedlikehold

Advarsler

- Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør med vann eller skuremidler.
- Ikke bruk å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utendørs av enheten med en myk, fuktig klut.
- Rengjør ventilasjonsåpningene med en fin børste.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå på www.nedis.com/support

Kontakt	NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, Nederland
----------------	---

Svenska - Beskrivning	
Denna växelström har modifierad sinusvåg. Växelströme med modifierad sinusvåg kan användas för att driva enkla elektroniska enheter.	

Varning!

- Använd inte växelströmen med följande upplaggnade enheter:
 - Små batteridrevna enheter som kan kopplas in direkt i växelströmsuttaget för att laddas upp (exempelvis ficklampor, rakapparater och nattlampor).
- Vissa batteriladdare till batterier som används i elverktyg. Dessa batteriladdare har en varningstext som berättar att det finns farlig spänning vid batteriladdningen.

1. På/av-brytare	• Tryck på brytaren för att slå titta på eller sluta enheten.
2. Strömindikator	• Indikatoren lyser grönt när enheten är ansluten till ett batteri och är påslagen. Enheten är redo att användas.
3. Överhettningssindikator	• Indikatoren lyser gult när enheten är överhettad. Ett larm ljuder. Enheten stängs av automatiskt. Enheten slås på igen automatiskt efter att den har svalnat tillräckligt.
4. Överbelastningsindikator	• Indikatoren lyser rött när enheten är överbelastad. Stäng av enheten och minska belastningen innan den slås på igen.

Varning!	- När växelströmen är ansluten till ett batteri ska växelströmen slås på först, innan de anslutna enheterna slås på. När växelströmen används med flera apparater samtidigt, gå på en i taget för att se om de inte skapar så mycket startström till alla samtidigt. - Vänd inte minnatten. Använd inte krokodillklemmar för att skapa en elektrisk förbindelse. Kontrollera att växelströmen är ansluten innan den ansluts till ett batteri eller någon annan likströmkälla. - Anslut den röda batterikabeln till den positiva (+) polen på batteriet och den positiva (+) polen på växelströmen. - Anslut den svarta batterikabeln till den negativa (-) polen på batteriet och den negativa (-) kontakten på växelströmen. - Om du skruvar på kabeln för minnning av likström regelbundet.
-----------------	---

Varning!	Anslut inte växelströmen utan att ha gjort den. Risk för elektriska stötar.
7. Jordning av chassis	Växelströmen är inte ansvarig för följande skador på egendom eller på person som orsakas av att säkerhetsförfarandena inte följs och av felaktig användning av enheten.
8. Kyllfäkt	- Använd endast denna enhet i områden med omgivelsestemperatur på mellan 0 °C och 25 °C. - Använd inte enheten på platser med högt luftfuktighet, så som badrum och ved pooler. - Använd inte enheten nära duschar, badstugor eller andra kar innehållande vatten. - Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt. - Tagg inte över minst. - Bäckera inte ventilationsöppningarna. För in i de inåter i kabinett i ventilationsöppningarna. - Håll ett avstånd på minst 10 cm runt enheten för att säkerställa att kylning och luftflöde fungerar. - Placera enheten på en stabil, plan yta. - Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Allmän säkerhet

- Les bruksanvisningen noggrant innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för skador på egendom eller på person som orsakas av att säkerhetsförfarandena inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än den som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enhetsen är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd endast denna enhet i områden med en omgivelsestemperatur på mellan 0 °C och 25 °C.
- Använd inte enheten på platser med högt luftfuktighet, så som badrum och ved pooler.
- Använd inte enheten nära duschar, badstugor eller andra kar innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Tagg inte över minst.
- Bäckera inte ventilationsöppningarna. För in i de inåter i kabinett i ventilationsöppningarna.
- Håll ett avstånd på minst 10 cm runt enheten för att säkerställa att kylning och luftflöde fungerar.
- Placera enheten på en stabil, plan yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Säkerhet

Ölito yelousu oodi

- Les bruksanvisningen noggrant innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för skador på egendom eller på person som orsakas av att säkerhetsförfarandena inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än den som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enhetsen är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd endast denna enhet i områden med en omgivelsestemperatur på mellan 0 °C och 25 °C.
- Använd inte enheten på platser med högt luftfuktighet, så som badrum och ved pooler.
- Använd inte enheten nära duschar, badstugor eller andra kar innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Tagg inte över minst.
- Bäckera inte ventilationsöppningarna. För in i de inåter i kabinett i ventilationsöppningarna.
- Håll ett avstånd på minst 10 cm runt enheten för att säkerställa att kylning och luftflöde fungerar.
- Placera enheten på en stabil, plan yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Elsäkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Driv ut nålskålen från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än den som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Renngjøring og underhåll

Varning!

- Ikke bruk omformeren med følgende opplysnede enheter:
 - Små batteridrevne apparater som kan kobles direkte til vekselstrøm for å lade dem opp (f.eks. lommelykt, batterimaskiner og nettlamp).
- Enkeltbatterilader for batteripakker som brukes i elektroverktøy. Disse batteriladere vil være merket med en advarsel som indikerer at det er farlig spanning på batteriladestasjonen.

1. Strømbryter	• Trykk på bryteren for å slå enheten på eller av.
2. Strømindikator	• Indikatoren lyser grønt når enheten er koblet til et batteri og påslått. Enheten er klar til bruk.
3. Indikator for overtemperatur	• Indikatoren lyser gult når enheten er overopphetet. Alarmer avngir et lydsignal. Enheten slås av automatisk. Enheten slås på igjen automatisk etter at den er avkjølt tilstrekkelig.
4. Overlastindikator	• Indikatoren lyser rødt når enheten er overbelastet. Slå av enheten og reduser den elektriske lasten for du slår den på igjen.

Support

Om du behøver mer hjelp eller har kommentarer eller forslag, besøk www.nedis.com/support

Kontakt	NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, The Netherlands
----------------	---

Suomi - Kuvaus	
Tämä tehovertteri on muokattu sinua koskettavaksi invertteri. Muokattu siniaaloin invertterit ovat yleiskäyttöisiä tehoverttereitä, jotka käytetään sähköistämällä yksinkertaisia elektronikkalaitteita.	

Varoitus!	Kytke laite päälle tai pois painamalla kytkintä.
1. Vytäkytkin	• Merkivallo palaa vihreänä, kun laite on liitetty paristoon ja se on päällä. Laite on käytövalmis.
2. Vytämerkkilamppu	• Merkivallo palaa keltaisena laiteen olosuhteiden muuttuessa. Kallista hälytysään. Laite sammuu automaattisesti. Laite käynnistyy uudelleen automaattisesti laiteen jäähtyttyä riittävästi.
4. Ylikuorman merkkivalo	• Merkivallo palaa punaisena laiteen ollessa ylikuormittunut. Sammuta laite ja vähennä kuorman ennen kuin käynnistät laiteen uudelleen.

Varoitus!	- Pariston liittäminen, kynnäminen invertteriin ennen, kuin on käynnistät liitetty laitteet. - Käytettävissä invertterin sammuttamisen jälkeen laitteiden kanssa. - Pienet paristokäyttötillat laitteet, jotka voidaan liittää suoraan AC-lähtöön (pistorasiat) laitteen varsin (esim. laitteita ei voi eriyttää johtokäytönä tai joutua johtokäytönä). - Tietyt paristopakkaukset voivat vaikkakin olla. Näissä paristopakkauksissa on varustettuna, ilmoitetaan vaarallista jännitettä paristoliittämistä.
1. Vytäkytkin	• Kytke laite päälle tai pois painamalla kytkintä.
2. Vytämerkkilamppu	• Merkivallo palaa vihreänä, kun laite on liitetty paristoon ja se on päällä. Laite on käytövalmis.
4. Ylikuorman merkkivalo	• Merkivallo palaa keltaisena laiteen olosuhteiden muuttuessa. Kallista hälytysään. Laite sammuu automaattisesti. Laite käynnistyy uudelleen automaattisesti laiteen jäähtyttyä riittävästi.
7. Rungon maadoituslittin	• Pariston liittäminen, kynnäminen invertteriin ennen, kuin on käynnistät liitetty laitteet.

Varoitus!	Käytä invertteriä ilman invertterin liittämistä maahan. Sähköiskovaara.
Terminal	Invertterissä on litin rungon liittämiseksi invertterin. Maajohto AC-kytkentäkohtiossa invertterin lähtöjohtosia on liitetty rungon liittämiseksi. Pitäisi ottaa huomioon alustettuna vahingon, jos se joutuu tavallisuusselektioiden laitteiden kanssa.
7. Rungon maadoituslittin	- Rungon maadoituslittin on liitettyä maadoituslittin ajoon, joka vaihtelee invertterin asennuspäätöksistä riippuen. - Ajoneuvoissa, litin rungon maadoituslittin ajoon, kun on. - Venetsissä, invertterin liittäminen venien maadoitusjärjestelmään. - Kiinteissä rakennuksissa, litin rungon maadoituslittin ajoon, joka vaihtelee maadoituslaitteiden (maahan kaivattu metallikannat). Käytä vähintään 10 12 AWG -kappaleita (mukaan lukien värillään/ellään eristyskälvää varustettuna) rungon maadoituslittimen yhdistämiseen maadoitusjohteen kanssa.
13. Vytämerkkilampo (kuokkaisu)	• Merkivallo palaa vihreänä, kun laite on liitetty paristoon ja se on päällä. Laite on käyttövalmis.

8. Jällytysohjauslaitte	
9. AC-lähtö	• Yhdistä laiteen virtajohto invertterin AC-lähtöön.
10. Kaukoaksoittimen litin	Laiteella voidaan käyttää kaukoaksoittimia.
11. Kaukoaksoitin	• Liitä kaukoaksoittimen kaapeli kaukoaksoittimen liittimeen.

12. Päälytöis-vytäkytkin (kaukoaksoitin)	• Kytke laite päälle tai pois painamalla kytkintä.
13. Vytämerkkilampo (kaukoaksoitin)	• Merkivallo palaa vihreänä, kun laite on liitetty paristoon ja se on päällä. Laite on käyttövalmis.

Äänihäilytys

Häilytysään kuuluu seuraavista tilanteista: ylijännite, paristo lähes tyhjä ja tyhjä paristo - sammutus.

Turvallisuus

- Yleinen turvallisuus
 - Luennokäyttöä huolellinen ennen käyttöä. Säilytä käyttöpaas tulevaa käyttöä varten.
 - Luennokäyttöä huolellinen ennen käyttöä. Säilytä käyttöpaas tulevaa käyttöä varten.
 - Kytke produktit fra stikkontaktene og annet utstyr med et problem oppsett.
 - Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
 - Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
 - Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Yleinen turvallisuus
 - Luennokäyttöä huolellinen ennen käyttöä. Säilytä käyttöpaas tulevaa käyttöä varten.
 - Luennokäyttöä huolellinen ennen käyttöä. Säilytä käyttöpaas tulevaa käyttöä varten.
 - Kytke produktit fra stikkontaktene og annet utstyr med et problem oppsett.
 - Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
 - Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
 - Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Sähtöuallisuus

Häilytysään kuuluu seuraavista tilanteista: ylijännite, paristo lähes tyhjä ja tyhjä paristo - sammutus.



- Sähtöuallisuus riskin pienentämiseksi, alioastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirtasta ja muista laitteista.
- Luennokäyttöä huolellinen ennen käyttöä. Säilytä käyttöpaas tulevaa käyttöä varten.
- Kytke produktit fra stikkontaktene og annet utstyr med et problem oppsett.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Små batteridrevne enheter som kan kopplas in direkt i växelströmsuttaget för att laddas upp (exempelvis ficklampor, rakapparater och nattlampor).
- Vissa batteriladdare till batterier som används i elverktyg. Dessa batteriladdare har en varningstext som berättar att det finns farlig spänning vid batteriladdningen.

1. På/av-brytare	• Tryck på brytaren för att slå titta på eller sluta enheten.
2. Strömindikator	• Indikatoren lyser grönt när enheten är ansluten till ett batteri och är påslagen. Enheten är redo att användas.
3. Överhettningssindikator	• Indikatoren lyser gult när enheten är överhettad. Ett larm ljuder. Enheten stängs av automatiskt. Enheten slås på igen automatiskt efter att den har svalnat tillräckligt.
4. Överbelastningsindikator	• Indikatoren lyser rött när enheten är överbelastad. Stäng av enheten och minska belastningen innan den slås på igen.

Varning!	- När växelströmen är ansluten till ett batteri ska växelströmen slås på först, innan de anslutna enheterna slås på. När växelströmen används med flera apparater samtidigt, gå på en i taget för att se om de inte skapar så mycket startström till alla samtidigt. - Vänd inte minnatten. Använd inte krokodillklemmar för att skapa en elektrisk förbindelse. Kontrollera att växelströmen är ansluten innan den ansluts till ett batteri eller någon annan likströmkälla. - Anslut den röda batterikabeln till den positiva (+) polen på batteriet och den positiva (+) polen på växelströmen. - Anslut den svarta batterikabeln till den negativa (-) polen på batteriet och den negativa (-) kontakten på växelströmen. - Om du skruvar på kabeln för minnning av likström regelbundet.
-----------------	---

Varning!	Anslut inte växelströmen utan att ha gjort den. Risk för elektriska stötar.
7. Jordning av chassis	Växelströmen är inte ansvarig för följande skador på egendom eller på person som orsakas av att säkerhetsförfarandena inte följs och av felaktig användning av enheten.
8. Kyllfäkt	- Använd endast denna enhet i områden med omgivelsestemperatur på mellan 0 °C och 25 °C. - Använd inte enheten på platser med högt luftfuktighet, så som badrum och ved pooler. - Använd inte enheten nära duschar, badstugor eller andra kar innehållande vatten. - Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt. - Tagg inte över minst. - Bäckera inte ventilationsöppningarna. För in i de inåter i kabinett i ventilationsöppningarna. - Håll ett avstånd på minst 10 cm runt enheten för att säkerställa att kylning och luftflöde fungerar. - Placera enheten på en stabil, plan yta. - Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Varning!	Anslut inte växelströmen utan att ha gjort den. Risk för elektriska stötar.
7. Jordning av chassis	Växelströmen är inte ansvarig för följande skador på egendom eller på person som orsakas av att säkerhetsförfarandena inte följs och av felaktig användning av enheten.
8. Kyllfäkt	- Använd endast denna enhet i områden med omgivelsestemperatur på mellan 0 °C och 25 °C. - Använd inte enheten på platser med högt luftfuktighet, så som badrum och ved pooler. - Använd inte enheten nära duschar, badstugor eller andra kar innehållande vatten. - Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt. - Tagg inte över minst. - Bäckera inte ventilationsöppningarna. För in i de inåter i kabinett i ventilationsöppningarna. - Håll ett avstånd på minst 10 cm runt enheten för att säkerställa att kylning och luftflöde fungerar. - Placera enheten på en stabil, plan yta. - Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

1. Ändringsknapp on/off	• Pärstigne tou äändringsknappen för att anslutningslösningen i strömskylningen i strömskylningen.
2. Ändringsknapp lyktning	• H äändringsknappen pärstigne tou anslutningslösningen i strömskylningen i strömskylningen.
3. Ändringsknapp lyktning	• H äändringsknappen pärstigne tou anslutningslösningen i strömskylningen i strömskylningen.
4. Ändringsknapp lyktning	• H äändringsknappen pärstigne tou anslutningslösningen i strömskylningen i strömskylningen.

Varning!	Anslut inte växelströmen utan att ha gjort den. Risk för elektriska stötar.
7. Jordning av chassis	Växelströmen är inte ansvarig för följande skador på egendom eller på person som orsakas av att säkerhetsförfarandena inte följs och av felaktig användning av enheten.
8. Kyllfäkt	- Använd endast denna enhet i områden med omgivelsestemperatur på mellan 0 °C och 25 °C. - Använd inte enheten på platser med högt luftfuktighet, så som badrum och ved pooler. - Använd inte enheten nära duschar, badstugor eller andra kar innehållande vatten. - Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt. - Tagg inte över minst. - Bäckera inte ventilationsöppningarna. För in i de inåter i kabinett i ventilationsöppningarna. - Håll ett avstånd på minst 10 cm runt enheten för att säkerställa att kylning och luftflöde fungerar. - Placera enheten på en stabil, plan yta. - Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

8. Ändringsknapp lyktning	
9. Edoos, AC	• Yhdistä laiteen virtajohto invertterin AC-lähtöön.
10. Yndöohälytyslaitte	Laiteella voidaan käyttää kaukoaksoittimia.
11. Fjärrkontrollkontakt	• Liitä kaukoaksoittimen kaapeli kaukoaksoittimen liittimeen.
12. Päälytöis-vytäkytkin (kaukoaksoitin)	• Kytke laite päälle tai pois painamalla kytkintä.
13. Vytämerkkilampo (kaukoaksoitin)	• Merkivallo palaa vihreänä, kun laite on liitetty paristoon ja se on päällä. Laite on käyttövalmis.

8. Ändringsknapp lyktning	
9. Edoos, AC	• Yhdistä laiteen virtajohto invertterin AC-lähtöön.
10. Yndöohälytyslaitte	Laiteella voidaan käyttää kaukoaksoittimia.
11. Fjärrkontrollkontakt	• Liitä kaukoaksoittimen kaapeli kaukoaksoittimen liittimeen.
12. Päälytöis-vytäkytkin (kaukoaksoitin)	• Kytke laite päälle tai pois painamalla kytkintä.
13. Vytämerkkilampo (kaukoaksoitin)	• Merkivallo palaa vihreänä, kun laite on liitetty paristoon ja se on päällä. Laite on käyttövalmis.

Ηηγίτικος συναγερμός

Οή ηχηρός ένας συναγερμός σε περίπτωση υπερθέρμανσης, χαμηλής στάθμης μπαταρίας ή τερματισμού λόγω χαμηλής στάθμης μπαταρίας.